

Este documento ha sido actualizado y adaptado conforme a la legislación vigente en Colombia, incluyendo la Ley 300 de 1996 (Ley General de Turismo), la Ley 1101 de 2006, la Ley 1480 de 2011 (Estatuto del Consumidor), la Ley 1581 de 2012 (Protección de Datos Personales), la Ley 679 de 2001 y 1336 de 2009 (Protección de menores en turismo) y el Decreto 587 de 2016 sobre el derecho de retracto. Ruta Maya Travel S.A.S. es una sociedad constituida en Colombia, con domicilio en Bogotá D.C., inscrita ante el Registro Nacional de Turismo (RNT), responsable directo de la operación turística en territorio colombiano.

TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACIÓN DE SERVICIOS CON RUTA MAYA TRAVEL COLOMBIA

1.- Información General del titular del sitio web

Esta página web pertenece a RUMAYA CCR S.A. DE C.V. (en adelante, RUTA MAYA TRAVEL), entidad mercantil constituida al amparo de las leyes mexicanas, con domicilio social en CALLE 3 # 236 X 20 Y 22, COLONIA GARCÍA GINERÉS, CON C.P.97070 EN LA CIUDAD DE MÉRIDA MUNICIPIO DE YUCATÁN, MÉXICO.

Si la AGENCIA no desea vincularse por los presentes Términos y Condiciones, no debe proceder con la reserva de los servicios turísticos de RUTA MAYA TRAVEL a través de la página web u otro medio.

2.- Términos y condiciones

Ruta Maya Travel., actúa como intermediario entre LA AGENCIA, los usuarios y quienes proporcionan los servicios incluidos (aerolíneas, hoteles y transporte terrestre entre otros) y se responsabiliza por estructurar los servicios turísticos para facilitar al viajero la obtención de cupos aéreos y reservación de habitaciones en los Hoteles, solicitar los servicios requeridos y contratarlos por cuenta LA AGENCIA y el usuario de acuerdo con la disponibilidad de los mismos, acorde con la información suministrada por los prestadores de servicio.

LA AGENCIA que accedan a este sitio o adquieran los servicios turísticos ofrecidos, son responsables de leer y comprender las disposiciones contenidas en estos términos y condiciones. Si las disposiciones aquí señaladas no son claras o si no está de acuerdo con alguna de ellas absténgase de adquirir los servicios publicados

La conclusión del proceso de contratación a través de la página web está condicionada a la aceptación del Aviso Legal y Política de Privacidad, así como a las presentes Condiciones Generales de Contratación del servicio con RUTA MAYA TRAVEL (en adelante, "Términos y Condiciones").

Los Términos y Condiciones representan una parte integral de la página web, no pudiéndose separar de las Condiciones Generales de Contratación o de los términos y condiciones del contrato comercial entre LA AGENCIA y Ruta Maya Travel, la sección operacional o de reservas. Mediante el acceso a la página web, visualización, utilización o contratación desde la misma, la AGENCIA consiente a regirse por los Términos y Condiciones.

Asimismo, se compromete al cumplimiento de toda ley y normativa que en cualquier momento resulte de aplicación a la presente página web y reservas contratadas a través de la misma.

Si la AGENCIA no desea vincularse por los presentes Términos y Condiciones, no debe proceder con la reserva de los servicios turísticos de RUTA MAYA TRAVEL a través de la página web u otro medio.

Los precios que se muestran en la página web de RUTA MAYA TRAVEL son generados directamente por el sistema para la venta en el propio mercado de la AGENCIA en Colombia y no en otros mercados. La venta en otros mercados sólo será posible previa solicitud y autorización expresa para ese fin por parte de RUTA MAYA TRAVEL.

3- Definiciones

Hotel: Se entiende por establecimiento hotelero el conjunto de bienes destinados por la persona jurídica a prestar el servicio de alojamiento no permanente inferior a 30 días, con o sin alimentación y servicios básicos y/o complementarios o accesorios de alojamiento, mediante contrato de hospedaje.

Contrato de Hospedaje: Es un contrato de arrendamiento, de carácter comercial y de adhesión, que una empresa dedicada a esta actividad celebra con el propósito principal de prestar alojamiento a otra persona denominada huésped, mediante el pago del precio respectivo, por un plazo inferior a 30 días.

Concepto todo incluido y/o servicios especiales: Alojamiento. Todas las comidas, desayunos y almuerzos tipo bufet, cenas a la carta en restaurantes especializados con previa reserva, snacks, bar abierto con bebidas y licores nacionales ilimitados. Algunos hoteles cuentan con servicio de bar las 24 horas (consultar horarios). Show y/o música en vivo todas las noches, recreación dirigida para adultos y niño, toallas de piscina.

Agencia de Viajes: Empresa asociada al turismo, cuyo oficio es la intermediación, organización y realización de proyectos, planes e itinerarios, elaboración y venta de productos turísticos entre sus clientes y determinados proveedores de viajes, para este documento es Ruta Maya Travel.

Agencias Externas: Agencias Mayoristas o Minoristas, FreeLancer, Fondos de Empleados, Cooperativas que a través de la Agencia de Viajes venden Planes de Viajes.

Sur4: Sistema de distribución de las PQR que ingresan a la Compañía.

PQR: Petición, queja o reclamo que un cliente presenta y que necesariamente debe ser documentada en el sistema a través de Sugar.

SUR4: Sistema Comercial para todo el procedimiento de una reserva y venta, que promociona Ruta Maya Travel.

Asesor de Servicio al Cliente: Responsable de entregar toda la información solicitada por el Cliente/Pasajero/Huésped, para gestionar y atender todas las dudas oportunamente de conformidad con las políticas y procedimientos de la Agencia de Viajes, brindándole una excelente experiencia de servicio.

Ruta Maya Travel: Es una agencia de Viajes mayorista y Operador inscrito ante el Registro Nacional de Turismo intermediario entre los clientes y quienes proporcionan los servicios incluidos, tales como Aerolíneas, empresas de transporte terrestre, operadores terrestres, Hoteles y Agencias de Viajes.

Cliente/Pasajero/Huésped: Persona natural que se encuentra viajando de un lugar a otro y que ha pagado un plan de viajes.

Aerolínea: Compañía dedicada al transporte de pasajeros o carga por avión.

E-TKT: Documento electrónico emitido por una aerolínea para hacer efectivo los servicios de transporte aéreo adquiridos.

Temporadas: Periodos determinadas del año, en la cual aplican condiciones y tarifas diferenciales previamente establecidas.

Habitaciones: Parte del espacio de un hotel separada de las demás, destinada para el descanso de los huéspedes.

Conexiones: Cambio de avión que hace un cliente en una ciudad o ciudades intermedias, antes de llegar a su destino final de viaje.

Reserva: Separación de cupos aéreos y/o hoteleros en una fecha determinada para un Cliente por un periodo establecido de tiempo.

Reserva confirmada: Separación de cupos aéreos y/o hoteleros en una fecha determinada para un cliente por un periodo establecido de tiempo. Esta reserva no tiene abonos, o, depósitos realizados, o, no cumple con el plan de pagos establecido.

Reserva cancelada: Anulación de una separación de cupos aéreos y/o hoteleros para un Cliente en una fecha determinada, para esta reserva se pudo recibir o no abonos o depósitos establecidos.

Cupón / Boucher: Documento que contiene todos los datos de la reserva reconfirmada con pago total de un servicio turístico y posee un código de reserva, el cual debe ser presentado por el cliente a los prestadores del servicio en los cuales tenga reconfirmada su reserva para hacer efectivo el uso de los servicios comprados.

No show: Las reservas confirmadas que no se presenten en el hotel sin previo aviso se les cargará el 100% del total de la estancia.

Reembolso: Operación económica mediante la cual un cliente se le devuelve parte o la totalidad del dinero que había entregado previamente como pago de un plan de Viajes, de la misma forma en la cual realizó el pago del dinero a reembolsar.

Tarjeta de turismo: Impuesto cobrado en algunos países y/o destinos para permitir la entrada de personas no residentes a su territorio por un periodo temporal.

Destino: Área, lugar o zona a donde va dirigido un cliente por el cual compro un plan.

Plan de viaje: Es un conjunto de servicios turísticos que se comercializan de forma única y contiene servicios como alojamiento, alimentación, transporte y otros servicios, por el cual se paga un precio donde se contemplan la totalidad de servicios y no se establece un precio individual para cada servicio que se le presta.

Plan promocional o especial: Ofrecimiento temporal de productos en condiciones especiales favorables o de manera gratuita como incentivo para el consumidor. Se tendrá también por promoción, el ofrecimiento de productos con un contenido adicional a la presentación habitual, en forma gratuita o a precio reducido y temporal. Así como el que se haga por el sistema de incentivos al consumidor, tales como sorteos, concursos y otros similares, en dinero, en especie o con acumulación de puntos.

Factura: Corresponde al documento que confirma el pago total del Plan Turístico.

Penalidad: Sanción económica causada por el incumplimiento de una o varias condiciones o circunstancias pactada con anterioridad, en el plan de viaje.

Servicios complementarios: Servicios turísticos adicionales que no están incluidos en el plan turístico y que son opcionales por parte del usuario/viajero.

Receptivos: Servicios adicionales como tours y traslados que se prestan en los diferentes destinos.

Tasa Representativa de Mercado ó TRM: La tasa de cambio representativa del mercado (TRM) es la cantidad de pesos colombianos por un dólar de los Estados Unidos.

Cruce de cuentas: Procedimiento de traslado de dinero de una reservación inicial a una nueva reserva tomada por el mismo pasajero.

Reversión: Devolución del dinero directamente a la tarjeta de crédito del Cliente, por medio de la franquicia autorizada.

Exoneración: Operación en la cual la Agencia de Viajes decide no cobrar las penalidades a las que haya lugar por un cambio o cancelación.

Churning: Se refiere al proceso de crear y cancelar a partir de la tercera reserva un mismo segmento aéreo para el mismo pasajero independientemente del número del vuelo.

Desistimiento: Derecho que le asiste al comprador de cancelar la compra y solicitar la devolución del dinero. Este derecho opera cuando un Cliente compra planes con tiquetes aéreos en cualquier canal de ventas antes de que

este inicie el viaje, siempre y cuando solicite este derecho hasta 24 horas antes del primer vuelo y la tarifa adquirida no sea promocional.

Sitio Web: Páginas autorizadas por Ruta Maya Travel., para la distribución de paquetes turísticos.

4- Clausula de Responsabilidad.

Ruta Maya Travel. Actúa como intermediario entre los usuarios y quienes proporcionan los servicios incluidos, tales como Aerolíneas, Hoteles y transportadores entre otros; Ruta Maya Travel S.A.S Se responsabiliza por estructurar paquetes turísticos para facilitar al cliente la obtención de cupos aéreos y terrestres así como reservación de habitaciones en los Hoteles aliados, solicitar los servicios requeridos y contratarlos por cuenta del usuario de acuerdo con la disponibilidad de los mismos; todo, acorde con la información suministrada por los prestadores de servicio Ruta Maya Travel S.A.S.. también comercializa planes de solamente tiquetes aéreos en todas las rutas.

Ruta Maya Travel., quedará eximida de las obligaciones contratadas en los casos de fuerza mayor o caso fortuito tales como accidentes, huelgas, asonadas, terremotos, fenómenos climáticos o naturales, condiciones de seguridad, factores políticos, negación de permisos de ingreso, asuntos de salubridad y/o cualquier otra circunstancia por fuera del control de la compañía tales como accidentes, dificultades mecánicas, daños a la(s) aeronave(s), condiciones meteorológicas adversas. Relacionamos algunos casos sin limitarnos a ellos:

Demoras en aeropuertos, retardo de vuelos, congestión en Hoteles, cuarentenas y demás circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito que alteren el normal desarrollo de la prestación de los servicios turísticos, por lo que si los prestadores de los servicios contratados no pudieran proporcionar parcial o totalmente los mismos, solo se gestionará por parte del usuario el reembolso del importe que proceda con exclusión de cualquier otro compromiso.

Accidentes, pérdidas o daños que sufran los clientes como consecuencia de imprudencia o inobservancia a las instrucciones y/o reglamentos que, para el disfrute de su estancia, sean hechas por parte de las aerolíneas, hoteles o prestadores de los servicios turísticos. Daños, perdidas y perjuicios ocasionados por descuidos, negligencias o no entrega en custodia de joyas y/o bienes de propiedad de los clientes.

Es indispensable que el cliente verifique con el asesor si el destino al que desea viajar, exige el pago de impuestos de entrada y/o salida y si este rubro está incluido en el valor del plan. Si aplica y está incluido, el valor será discriminado dentro de los costos del plan. Los servicios aéreos son prestados por las aerolíneas con las cuales se tienen convenios; los terrestres que hacen parte del plan de viaje, son prestados por terceros operadores turísticos, que funcionan como personas jurídicas independientes de Ruta Maya Travel S.A.S. que responden directa e individualmente al viajero afectado por cada uno de los servicios prestados, en caso de perjuicios o daños.

Es responsabilidad del usuario presentar toda su documentación original y vigente en el momento de disfrutar los servicios adquiridos. En caso de presentar pérdida de los servicios contratados por este motivo, Ruta Maya Travel., no se hará responsable ni será exonerado del valor de las penalidades o la pérdida del plan vacacional. Los servicios incluidos en el plan adquirido, son responsabilidad de cada una de las compañías prestadoras de los mismos. Ruta Maya Travel., solo actúa como agente o intermediario frente al cliente.

Excepciones.

Ruta Maya Travel S.A.S. no se hace responsable de la imposibilidad de la prestación de los servicios adquiridos en eventos de caso fortuito o fuerza mayor.

Ruta Maya Travel S.A.S. se reserva el derecho de hacer modificaciones al plan o servicio turístico contratado en eventos de caso fortuito o fuerza mayor.

Ruta Maya Travel S.A.S. no se hace responsable por los cambios que efectúen los prestadores de los servicios contratados o por imprevistos tales como:

Demoras en aeropuertos, retardo de vuelos, congestión en Hoteles, cuarentenas y demás circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito que alteren el normal desarrollo de la prestación de los servicios turísticos, por lo que, si dichos prestadores de los servicios contratados no pudieran proporcionar parcial o totalmente sus servicios para los cuales fueron contratados, sólo se gestionará el reembolso del importe que proceda con exclusión de cualquier otro compromiso.

Accidentes, pérdidas o daños que sufran los clientes como consecuencia de imprudencia o inobservancia a las instrucciones y/o reglamentos que, para el disfrute de su estancia, establecidas por parte de las aerolíneas, hoteles o prestadores de los servicios turísticos.

Daños, pérdidas y perjuicios ocasionados por descuidos, negligencias o no entrega en custodia de joyas y/o bienes de propiedad de los clientes.

Ruta Maya Travel S.A.S. no se hace responsable de la imposibilidad de la prestación de los servicios contratados, cuando la causa sea atribuible al usuario.

5.- Regulación jurídica aplicable

Las presentes Condiciones Generales de Contratación (integrantes junto con el Aviso Legal y La Política de Privacidad de los denominados “Términos y Condiciones”) se encuentran sujetas a lo dispuesto por la Ley Colombiana de Protección al Consumidor, así como a cualquier otra normativa que sustituya complementemente o modifique la anterior, en lo que pueda resultar de aplicación.

6.- Nombramiento de RUTA MAYA TRAVEL como proveedor de servicios de la AGENCIA

El acuerdo para el acceso a la página web y su contenido gestionado por RUTA MAYA TRAVEL es directamente entre la AGENCIA y RUTA MAYA TRAVEL, por ello, la AGENCIA nombra a RUTA MAYA TRAVEL su proveedor de servicios en aquellos territorios donde RUTA MAYA TRAVEL opere; RUTA MAYA TRAVEL por su parte acepta dicho nombramiento.

Los servicios que RUTA MAYA TRAVEL proveerá se concretarán en la solicitud de disponibilidad, contratación y confirmación de servicios de alojamiento, traslados, excursiones y otros servicios que las partes puedan acordar. Una vez la disponibilidad sea confirmada y la AGENCIA haya procedido con el pago de acuerdo con lo acordado en los Términos y Condiciones, RUTA MAYA TRAVEL estará en disposición de confirmar la prestación del servicio.

RUTA MAYA TRAVEL actúa como proveedor de servicios sólo con respecto a las reservas solicitadas por la AGENCIA.

RUTA MAYA TRAVEL no es responsable de ningún contrato que la AGENCIA realice o la contratación de otros servicios gestionados por terceras personas o que la AGENCIA gestione directamente con el Proveedor del servicio. Asimismo, RUTA MAYA TRAVEL tampoco es responsable de la prestación material del servicio contratado. Las Condiciones Generales del Proveedor del servicio serán de aplicación al contrato de la AGENCIA y los precios y política de cancelaciones serán mostradas durante el proceso de reserva y variarán en atención a la disponibilidad y otros factores que afecten al Proveedor. La página web guiará a la AGENCIA durante el proceso de reserva.

7.- Reserva de los servicios turísticos ofrecidos por RUTA MAYA TRAVEL

La formalización de reservas a través de nuestra web comporta la introducción en el sistema, por la AGENCIA, de datos personales identificativos, y no identificativos del cliente de la agencia, tales como aspectos concernientes a sus preferencias personales, circunstancias especiales que le afecten, u otros, según se indique en el Aviso Legal y Política de Privacidad de RUTA MAYA TRAVEL. Dichos datos serán tratados bajo la estricta observancia de la Ley colombiana de Protección de Datos Personal en Posesión de los Particulares y/o por cualesquiera legislaciones que desarrolle, añada, o reemplace la “Regulación sobre Protección de Datos Personales” y serán utilizados para facilitar y permitir la contratación y reserva de los servicios concretos que componen la solicitud del cliente de la AGENCIA. RUTA MAYA TRAVEL reconoce que es responsable de la seguridad de los datos de los titulares de las tarjetas que RUTA MAYA TRAVEL posee, almacena, procesa o transmite en nombre de la AGENCIA, o en la medida en que pudiera afectar la seguridad de sus datos. La AGENCIA deberá seleccionar el servicio turístico deseado (acomodación, tours, traslados, excursiones, entradas u otros servicios turísticos), el proveedor de servicio deseado (el concreto Hotel, etc.) en el destino y las fechas deseadas, así como el número de personas de la reserva. Asimismo, la AGENCIA deberá revisar tanto los datos del proveedor, el destino y fechas antes de confirmar la reserva. Los datos relativos a la política de cancelaciones serán también mostrados durante este proceso.

También serán mostrados los detalles y gastos de cancelación aplicables a la reserva.

Procediendo con la confirmación de la reserva, la AGENCIA acepta que está autorizado a proceder con la reserva en su nombre y en nombre de todas aquellas personas que confirman la reserva (ya sea dicha autorización otorgada por mayores de edad o en casos de menores de edad, otorgada por sus padres, curadores o tutores). Asimismo, procediendo con la confirmación, la AGENCIA asegura que ha informado, de los Términos y Condiciones aquí acordados, a todas aquellas personas que conforman la reserva, intermediarios, y las restantes partes interesadas. Dicho conocimiento y aceptación debe producirse con anterioridad a la formalización de cualquier acuerdo por parte de la AGENCIA con cualquiera de las partes mencionadas. De proceder con la reserva, la AGENCIA se hace responsable de los pagos que se deban a RUTA MAYA TRAVEL con motivo de la transacción realizada.

Una vez RUTA MAYA TRAVEL haya recibido la solicitud de reserva y el pago de la misma, y siempre sujeto a la disponibilidad y confirmación de la misma por parte del proveedor, RUTA MAYA TRAVEL enviará un email de confirmación a la AGENCIA.

La AGENCIA no facilitará a sus clientes el cupón emitido por RUTA MAYA TRAVEL hasta que éstos hayan pagado la reserva en su integridad. En ningún caso se entenderá perfeccionada la reserva hasta que la AGENCIA haya abonado a RUTA MAYA TRAVEL el precio de los servicios, con independencia de que el consumidor final, intermediarios o las restantes partes interesadas, hayan abonado el referido precio a la AGENCIA. Por tanto, RUTA MAYA TRAVEL sólo confirmara las reservas una vez se haya satisfecho íntegramente el pago a RUTA MAYA TRAVEL, salvo que otra forma de pago distinta a prepago haya sido acordada entre la AGENCIA y RUTA MAYA TRAVEL. Será responsabilidad de la AGENCIA obtener y mantener un registro de autorización firmado por los titulares de las tarjetas de crédito. RUTA MAYA TRAVEL podrá solicitar que los pagos realizados con tarjeta de crédito estén acompañados por dicha autorización. La AGENCIA se compromete a colaborar con RUTA MAYA TRAVEL y se obliga a pagar directamente todas las reservas rechazadas por los titulares de las tarjetas de crédito. En cualquier caso, si la AGENCIA ha sido requerida para devolver la autorización de la tarjeta de crédito, la confirmación de reserva no existirá hasta que RUTA MAYA TRAVEL reciba dicha autorización. En el supuesto de que la AGENCIA no devuelva la autorización de la tarjeta de crédito, RUTA MAYA TRAVEL no podrá procesar el pago y, por tanto, no podrá confirmar la reserva. Esta autorización de tarjeta de crédito es solicitada para garantizar que la AGENCIA/Cliente Final es el titular de la tarjeta y que no se está utilizando su tarjeta fraudulentamente.

LA AGENCIA deberá comprobar cuidadosamente el cupón de reserva en cuanto lo reciba y debe contactar con el servicio de atención al cliente o agente de venta de RUTA MAYA TRAVEL de inmediato si cualquier información del cupón u otro documento le aparece de forma incorrecta o incompleta. Al actuar RUTA MAYA TRAVEL como intermediario independiente, no asumirá responsabilidad alguna por errores en la documentación, excepto en caso de que esos errores sean causados por RUTA MAYA TRAVEL durante el proceso de reserva.

La confirmación de la reserva se comunicará a través primeramente vía email y de ahí se anexa un link a la página web y constará de:

Clave de confirmación (la cual podrá tener cambios entre la emisión y check in, pero eso no anula la reserva) Datos generales de la reserva.

Desglose del importe.

Cupón o documento de presentación.

El cupón será entregado al cliente de la agencia y éste a su vez lo presentará al proveedor del servicio o establecimiento de alojamiento. Si la AGENCIA emitiera también un cupón, en éste deberá indicarse que será pagadero por la misma compañía designada en el cupón emitido por RUTA MAYA TRAVEL.

Si se produce la cancelación de la reserva, el cupón será inválido para el servicio reservado y así será considerado tanto por RUTA MAYA TRAVEL como por el proveedor. Por ello, si el Proveedor presta el servicio, RUTA MAYA TRAVEL en ningún caso será considerado responsable del pago del mismo.

RUTA MAYA TRAVEL está en contra del turismo sexual de menores y demás formas de explotación y violencia sexual, Art. 16 y ss. Ley 679/01 modificada por la Ley 1336/09; El incumplimiento a las medidas de protección establecidas en la Ley 679/01 contra la explotación, pornografía, turismo sexual y demás formas de abuso sexual con menores de edad, da lugar a las sanciones penales previstas en la ley y demás normas concordantes.

8.-Desistimiento de Planes Turísticos (Exclusivo Colombia)

DESISTIMIENTO: Cuando adquiera tiquetes aéreos (con o sin plan) en nuestra oficina o a través de www.rutamayatravel.co, podrá desistir del viaje con tiquete aéreo antes de que éste inicie, siempre y cuando se solicite el desistimiento hasta 24 horas antes del viaje, en cuyo caso Ruta Maya Travel, el transportador o la agencia de viajes según el caso, podrá retener hasta un 10% del valor de la tarifa del tiquete. A favor del transportador. No aplica para tarifa promocionales.

9.- Información que debe facilitar la AGENCIA a sus clientes

La AGENCIA se comprometerá a proporcionar al cliente de la agencia, cumplida información relativa a los siguientes puntos:

Lo incluido y no incluido en el precio de los servicios.

Régimen y consecuencias de la no presentación del cliente de la agencia en el establecimiento. El régimen de anulaciones, cancelaciones y modificaciones, el régimen aplicable a las tarifas de la reserva (no reembolsable, etc.) así como de los posibles cambios de nombre, marca comercial de los establecimientos de alojamientos y de la posible existencia de tasas de estancia.

Todos los clientes de la agencia, sin excepción (niños incluidos), deberán llevar en regla la documentación personal y familiar correspondiente, sea el pasaporte o Documento Nacional de Identidad, según requieran las leyes del país o países que se visite.

Todos los servicios extras (menús especiales, camas supletorias, cunas etc.).

Cuando exista intención de incluir cualquiera de los servicios provistos por RUTA MAYA TRAVEL en un viaje combinado, la AGENCIA se comprometerá a cumplir estrictamente la normativa de aplicación en cada momento y/o la legislación que la desarrolla, añada o, reemplace. Asimismo, la AGENCIA se comprometerá a entregar o permitir la entrega de toda la información al cliente de la agencia, solicitando su firma y aprobación en las condiciones de viaje combinado cuando sea necesario.

10.- Precio

10.1 Aspectos generales

Los precios que se muestran en la página web de RUTA MAYA TRAVEL son confidenciales y no pueden ser revelados. Los precios mostrados en la página web de RUTA MAYA TRAVEL serán netos y/o comisionables según lo pactado entre las partes. Los precios netos (no sujetos a comisión) incluyen todos los impuestos indirectos o impuestos a las ventas. Todo incremento impositivo, será trasladado vía incremento de precio.

Los precios comisionarles serán con IVA incluido. Todo incremento impositivo, será trasladado vía incremento de precio. La AGENCIA recibirá factura de acuerdo con los precios vigentes y al tiempo que RUTA MAYA TRAVEL pueda y se haya cubierto el total de la reserva hecha. Los precios son mostrados según disponibilidad diaria, por lo que son susceptibles de sufrir variaciones. La AGENCIA se compromete y garantiza a no contactar directamente ningún establecimiento de alojamiento o cualquier otro proveedor de servicios de RUTA MAYA TRAVEL con el fin de negociar tarifas mejores usando los precios mostrados por RUTA MAYA TRAVEL o beneficios para ellos. En este caso, la AGENCIA se compromete a resarcir a RUTA MAYA TRAVEL de cualquier daño que este comportamiento le cause y RUTA MAYA TRAVEL notificara al Proveedor de ilícito uso de los precios de RUTA MAYA TRAVEL por la AGENCIA.

10.2 El precio incluye

El precio incluye todos los servicios y productos contratados a través de la página web de RUTA MAYA TRAVEL, IVA incluido. Todo incremento impositivo, será trasladado vía incremento de precio.

Hoteles y otros establecimientos de alojamiento (incluyendo grupos): Se incluye todo servicio especificado en la confirmación de la reserva, con exclusión de aquellos servicios incluidos por el establecimiento de alojamiento, pero no detallados en la reserva. En la mayoría de los hoteles, la hora más temprana de entrada es después de las 14:00 horas, y la hora límite de salida son las 12:00 horas.

Traslados y excursiones: En la mayoría de las ciudades, se entiende no sólo como un mero servicio complementario y/ o adicional al de alojamiento, sino como un servicio independiente.

10.3 El precio no incluye

El precio no incluye cualquier servicio no especificado en la confirmación de la reserva.

Respecto a los Servicios de Alojamiento: No se incluyen extras tales como llamadas telefónicas, seguros, servicios de lavandería, minibar, parking, entre otros no confirmados en la confirmación de la reserva. Los cuales deberán ser abonados directamente por el consumidor final en el establecimiento de alojamiento, salvo que el hotel lo incluya en su tarifa y/o sea parte de su servicio incluido. El precio no incluye tasas locales u otros tributos análogos.

11.- Términos y condiciones de la provisión del servicio

Estas condiciones especiales no suplantán, sino que se añaden y completan los Términos y Condiciones arriba expuestos. En el caso de contradicción entre las estipulaciones generales y especiales, prevalecerán éstas últimas, al ser más específicas para el supuesto o servicio que regulan.

12.1 Servicios de acomodación para las reservas (NO de grupos)

Niños

Las condiciones especiales para niños deberán ser pactadas por sus padres o tutores, con cada proveedor del servicio y no obedecen a un único criterio, por tanto, puesto que cada establecimiento y/ o proveedor puede aplicar reducciones o condiciones especiales, rogamos que al realizar su reserva consulte este punto y se le informará en cada caso. Respecto a los Servicios de Alojamiento: siempre deberán entenderse aplicables los descuentos o condiciones especiales para el caso de que los niños compartan habitación con 2 adultos.

CUNAS: En atención al stock limitado de unidades que los establecimientos puedan poseer, en el caso de necesitar este servicio deberá indicarse al realizar la reserva. Además, podría requerirse el pago directamente por el establecimiento al consumidor final.

Tercera Persona La mayoría de hoteles consideran la reserva para una tercera persona como reserva de una cama supletoria en habitación doble. Consulte el suplemento y/ o descuento a aplicar para una cama supletoria para adulto, así como la disponibilidad de la misma al realizar la reserva, ya que puede variar dependiendo de cada hotel. La omisión de tal confirmación provocará la no disposición de la misma, sin derecho por ello a reclamar a RUTA MAYA TRAVEL la provisión de tal servicio o una cantidad equivalente.

No Presentación en el servicio de alojamiento

La no presentación del consumidor final de la AGENCIA en el establecimiento de alojamiento sin previo aviso y autorización expresa de RUTA MAYA TRAVEL, podrá traer penalidades por no show que oscilan entre el importe de una noche y el 100% del importe de la reserva, dependiendo de las políticas de cada Proveedor. RUTA MAYA TRAVEL informará de los gastos generados por este concepto a abonar por la AGENCIA en cada caso concreto.

Modificaciones

Salvo expresa autorización por parte de RUTA MAYA TRAVEL, no se permite a la AGENCIA reducir el periodo de estancia o de los servicios contratados, ni cambiar el titular de una reserva ya realizada. No se permitirán modificaciones sobre las reservas que se realicen mediante un contrato no reembolsable.

Cualquiera de estos cambios sin la autorización requerida, serán tratados como cancelación de la reserva. Las modificaciones destinadas a extender el periodo de reserva estarán sujetas a disponibilidad. En dicho supuesto, el precio será modificado de forma proporcional.

Cancelaciones

En caso de desistimiento de los servicios turísticos contratados a través de RUTA MAYA TRAVEL, la AGENCIA tendrá derecho a la devolución de las cantidades que hubiera satisfecho, con deducción de las que, en su caso, se devenguen en concepto de gastos de cancelación.

El importe de los gastos de cancelación, puede variar en función del destino, fechas y establecimiento de alojamiento.

Las reservas que se realicen mediante un contrato no reembolsable no podrán ser modificadas y la cancelación de las mismas incurrirá en el 100% de gastos desde el mismo momento de su confirmación. Estas condiciones serán notificadas antes de finalizar la reserva.

Para las cancelaciones se tienen que realizar directamente con un asesor de ventas. RUTA MAYA TRAVEL emitirá un acuse de recibo de la misma, confirmando la cancelación e informando de los gastos que, en su caso, se hubieren generado. Será responsabilidad de la AGENCIA obtener dicha confirmación y/o acuse de recibo de la cancelación de la reserva. Los costes de la cancelación hecha directamente por el consumidor final con el establecimiento de alojamiento, de ser cargados por el proveedor a RUTA MAYA TRAVEL, deberán ser abonados, a su vez, por la AGENCIA a RUTA MAYA TRAVEL.

En el supuesto de abandono del establecimiento por parte del consumidor final con anterioridad a la fecha de salida recogida en la reserva, quedará a expensas de cada Proveedor si aplica un reembolso para el Cliente Final o no. En temporada de alta ocupación, el establecimiento de alojamiento puede cobrar la totalidad de la reserva original, en cuyo caso, el reembolso al consumidor final no será posible.

Importante

Durante el transcurso del año, algunos establecimientos de alojamiento pueden cambiar su nombre o marca comercial, lo cual no podrá interpretarse como un cambio de hotel o modificación de la reserva.

En algunos países existe un impuesto local denominado "tasa de estancia" o "tasa turística" que deberá ser abonado directamente por el consumidor final en el establecimiento o/ y el aeropuerto.

Las categorías que reflejan los hoteles han sido proporcionadas por los propios establecimientos y siempre obedeciendo a las normativas específicas que rigen en cada país. Por tanto, puede no ser similar en prestaciones y calidad un hotel en un país con respecto a otro distinto en otro país, aun teniendo la misma categoría. La información sobre los hoteles proporcionada a través de RUTA MAYA TRAVEL es lo más ajustada posible a las indicaciones del propio establecimiento. RUTA MAYA TRAVEL no se hace responsable de la falta de fidelidad a la realidad de la información facilitada por sus proveedores.

RUTA MAYA TRAVEL proporciona la información de que el Hotel le provee acerca de la existencia y duración de obras de reforma o renovación en el mismo. RUTA MAYA TRAVEL no aceptará reclamaciones por obras de las que no estuviera informado o que se prolonguen más allá de la fecha comunicada de término de las mismas.

8.2 Servicios de acomodación para las reservas de grupos

RUTA MAYA TRAVEL se reserva el derecho a cancelar cualquier reserva que se considerara reserva de un grupo, ya fuera reserva de grupo o múltiples individuales que configuren un grupo. Si así se diera el caso deberá tratarse como una solicitud grupal y quedara sujeta a disponibilidad, tarifa y condiciones, de igual manera se deberá firmar un convenio en donde se establezcan los derechos y obligaciones en particular para el grupo.

13 Traslados

Las siguientes condiciones se aplicarán a aquellas AGENCIAS que reserven servicios de traslado a través de RUTA MAYA TRAVEL.

RUTA MAYA TRAVEL acuerda transportar al pasajero y su equipaje en el viaje según a los servicios reservados a través de RUTA MAYA TRAVEL. Este servicio estará sujeto a las presentes condiciones especiales de transporte y a cualquier otra condición aplicable a los servicios reservados, ya sea especial o general.

RUTA MAYA TRAVEL no transportará niños menores de edad, salvo que el menor esté acompañado por una persona responsable de 18 años o edad superior, con autorización de sus padres o tutor, o sus padres o tutor. En algunos destinos puede aplicarse una tarifa por la ocupación de un asiento por parte de niños menores de 2 años,

en tanto que en otros dichos menores pueden viajar de forma gratuita si están acompañados por un pasajero mayor de 18 años que haya pagado su tarifa íntegra, con la autorización de los padres o tutor de dicho menor de edad, o sus padres o tutor. Se requiere efectuar una reserva por cada niño de mayor de 2 años.

El servicio reservado puede ser solamente disfrutado por la(s) persona(s) identificada(s) en la reserva o a favor de quien la misma se ha adquirido, y no puede ser transferido para el uso por parte de otra persona. La persona que suscribe el formulario de reserva recogido debe tener la potestad concedida a tal efecto con respecto a los demás viajeros del grupo y debe confirmar que las personas identificadas en el citado aceptan las condiciones de reserva, y resulta responsable del coste completo del servicio, incluyendo cualquier comisión por cancelación o por modificación. El/ella informará a los otros miembros del grupo sobre los detalles de la confirmación y la restante información pertinente.

Reservas. La solicitud de reservas para traslados debe ser efectuada con una antelación mínima de al menos 72 horas antes de la hora de partida. Y quedará sujeto a la disponibilidad de RUTA MAYA TRAVEL por lo que se pide una verificación vía telefónica o presencial en las oficinas de Ruta maya Travel.

RUTA MAYA TRAVEL aconseja al pasajero que solicite una confirmación del servicio de traslado 24 horas antes de la hora en que va a prestarse el servicio. No se garantizan los traslados si no se ha solicitado confirmación o la misma no se halla disponible.

Cambios/Alteraciones. Las direcciones de envío y de recogida en el cupón son las direcciones a las que el pasajero será enviado y hacia donde será recogido. Cualquier modificación a la reserva estará sujeta a la aplicación de las correspondientes comisiones administrativas, así como a un cambio en la tarifa si el punto de origen se halla a una distancia mayor de dos kilómetros del punto de origen que consta en la reserva. RUTA MAYA TRAVEL se reserva igualmente el derecho a no proporcionar el servicio si el traslado solicitado difiere en gran medida del servicio originalmente reservado.

Cancelación. Cualquier cambio o cancelación a su reservación deberá solicitarla con anticipación mínima de 20 días antes de la fecha reservada proporcionando su (s) clave (s) de confirmación, para que se le pueda dar el anticipo que haya proporcionado. Pasados los 20 días de prórroga para poder realizar la cancelación sin cargos, la AGENCIA acepta cualquier cargo que se le pudiera aplicar a la reserva.

En caso de no tener liquidado su servicio siete días antes de su salida, se cancela inmediatamente aplicando la penalidad total de todo el anticipo que se haya recibido.

Las reservas que se realicen mediante un contrato no reembolsable no podrán ser modificadas y la cancelación de las mismas incurrirá en el 100% de gastos desde el mismo momento de su confirmación. Estas condiciones serán notificadas antes de finalizar la reserva.

La información para la reserva del servicio de traslado será suministrada por la AGENCIA.

El pasajero debe asegurarse que se encuentra en el transporte correcto, así como de que se dirige hacia el punto de destino contratado.

Se recomienda al pasajero presentarse en el punto de origen del servicio de transporte con una antelación de al menos 15 minutos a la hora fijada para la partida.

RUTA MAYA TRAVEL no se responsabilizará con respecto al pasajero si éste pierde cualquier servicio a consecuencia de haber llegado tarde, y no estará obligado ni a retrasar servicio alguno a fin de esperar a la llegada del pasajero, ni a proveerle de un asiento en otro servicio si el pasajero pierde el transporte.

Todos los traslados serán llevados a cabo en la fecha determinada en la reserva.

El pasajero asume su obligación de cumplir con las normas particulares establecidas por el prestador del servicio durante el desarrollo del traslado.

El equipaje debe estar claramente etiquetado con el nombre de los pasajeros y el destino.

Se entiende que el pasajero llevará consigo todo su equipaje y sus pertenencias personales, con independencia del lugar donde los mismos se hallan depositados dentro del vehículo, y que tal equipaje y pertenencias personales se transportan bajo la exclusiva responsabilidad del usuario. Se recomienda a los pasajeros que se hallen presentes durante la manipulación, carga y descarga del equipaje.

Servicio de Traslado

RUTA MAYA TRAVEL se reserva el derecho (y delega tal derecho en sus conductores y agentes designados) a rechazar el transporte de cualquier persona que se estime que se halla bajo los efectos del alcohol o sustancias ilegales y/ o cuya conducta suponga una amenaza al conductor, al vehículo o a los restantes pasajeros. Bajo tales circunstancias, RUTA MAYA TRAVEL se reserva el derecho a no realizar reembolso alguno y no se proporcionará un servicio alternativo de traslado.

No se permite a los pasajeros el consumo de alcohol en ninguno de los medios de transporte. No se permite fumar, salvo que el conductor haya otorgado permiso expreso.

El pasajero responderá de los daños causados en el supuesto que lleve a cabo una conducta anómala o vandálica.

Responsabilidad

RUTA MAYA TRAVEL tomará las medidas razonablemente exigibles, con el fin de garantizar que los vehículos lleguen a tiempo para cumplir el período por el que han sido alquilados, y que alcanzan su destino a tiempo. Los vehículos se hallan completamente asegurados tanto con respecto al pasajero como frente a reclamaciones de terceros de acuerdo a la legislación específica aplicable.

Si por cualquier motivo RUTA MAYA TRAVEL no hace llegar a los pasajeros a su punto de destino confirmado, RUTA MAYA TRAVEL les proveerá de un medio de transporte apropiado tal como otro autocar, automóvil privado, taxi, entre otro que sea confirmado por RUTA MAYA TRAVEL. Cualquier reembolso efectuado por parte de RUTA MAYA TRAVEL con respecto a los costes derivados del uso de medios de transporte alternativos en los que haya incurrido el pasajero con el fin de alcanzar el destino/s reservados, en ningún caso será superior al coste de alcanzar tal destino por medio de taxi.

RUTA MAYA TRAVEL estará exento de responsabilidad por cualquier retraso o fallo en el transporte del pasajero, así como por un incumplimiento del contrato cuando el mismo se hubiera debido a una circunstancia más allá del control razonable exigible a RUTA MAYA TRAVEL. Las siguientes circunstancias serán consideradas, sin restricción alguna, como circunstancias más allá del control razonable exigible: guerra o amenaza de guerra, accidentes que causen un retraso en la ruta del servicio, condiciones atmosféricas excepcionalmente duras, fuego y/ o daño en la estación, el cumplimiento de los requerimientos de las fuerzas del orden, aduanas u otros servicios oficiales de seguridad dependientes de la autoridad competente, muertes y accidentes en la carretera, vandalismo y terrorismo, atascos imprevisibles de tráfico, manifestaciones y acciones de huelga, paro patronal, disturbios o tensiones locales, problemas causados por otros usuarios, bancarrota, insolvencia o cese comercial del transportista utilizado por RUTA MAYA TRAVEL y otras circunstancias que afecten a la seguridad del pasajero.

El importe de la responsabilidad máxima de RUTA MAYA TRAVEL frente a la AGENCIA y/ o frente al/a los pasajero/s por cualquier pérdida razonable e imprevisible, daño o impedimento que el pasajero pudiera sufrir o en el que pudiera incurrir como resultado de un fallo de RUTA MAYA TRAVEL, incumplimiento de contrato, o cualquier acto u omisión deliberada o negligente de cualquiera de los empleados de RUTA MAYA TRAVEL, se limitará al precio abonado en la reserva del servicio de traslado contratado.

14.- General

Será responsabilidad del cliente de la AGENCIA la obtención de la documentación necesaria en destino, tales como visados, documentos de identidad, pasaportes, etc, si bien, de conformidad con la Ley General de Población, la AGENCIA deberá informar pertinentemente a sus clientes sobre la documentación específica necesaria para el viaje elegido. RUTA MAYA TRAVEL no será responsable, en ningún caso, por los gastos incurridos por parte del cliente de la AGENCIA, por falta de documentación o por carecer ésta de los requisitos necesarios.

RUTA MAYA TRAVEL no será responsable, en ningún caso, de los equipajes de los clientes de la AGENCIA.

15.- Tratamiento de los datos personales del cliente de la AGENCIA

Sin perjuicio de lo establecido con carácter general en el Aviso Legal y La Política de Privacidad, cualquiera de los datos personales que, en la contratación por parte de la AGENCIA, se desvelen a RUTA MAYA TRAVEL, se entenderán que han sido obtenidos, tratados y transmitidos bajo el estricto cumplimiento. RUTA MAYA TRAVEL afirma y garantiza que ha implantado las medidas de seguridad de índole técnica y organizativa necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal y así evitar su alteración, pérdida, tratamiento y/o acceso no autorizado. RUTA MAYA TRAVEL podrá revelar la información de los CLIENTES de la AGENCIA a terceros únicamente con el propósito de completar la reserva del cliente de la agencia y por razones de administración. Cuando la estancia o prestación de los servicios al consumidor final radique fuera de Colombia, los controles de protección de datos pueden no ser tan estrictos. RUTA MAYA TRAVEL, en cualquier caso, no suministrará información a ninguna persona que no sea directamente responsable de los preparativos del viaje.

16.- Reclamaciones y responsabilidad. Cláusula de exención de responsabilidad

RUTA MAYA TRAVEL actúa como el mediador en la contratación de alojamientos y otros servicios, de modo que no se podrá considerar responsable por muerte, lesiones, enfermedad, daños, pérdida, accidente, robo, retraso o cualquier otra irregularidad derivada, directa o indirectamente, de la prestación de los servicios por parte del establecimiento de alojamiento u otros proveedores y que hayan sido contratados a través del presente sistema. El importe de la responsabilidad máxima de RUTA MAYA TRAVEL frente al o los clientes por cualquier pérdida razonable e imprevisible, daño o impedimento que el CLIENTE de la AGENCIA pudiera sufrir o en el que pudiera incurrir como resultado de un fallo de RUTA MAYA TRAVEL, incumplimiento de contrato, o cualquier acto u omisión deliberada o negligente de cualquiera de los empleados de RUTA MAYA TRAVEL, se limitará al precio abonado en la reserva.

RUTA MAYA TRAVEL empleará los medios que razonablemente se hallen a su alcance para facilitar que los proveedores materiales de los servicios acepten la responsabilidad e indemnicen al respecto y frente a cualquier reclamación de los CLIENTES de la AGENCIA de la AGENCIA relativas a la prestación de los servicios intermediados por RUTA MAYA TRAVEL. Por ello, la AGENCIA se compromete a presentar cualquier reclamación, demanda o queja directamente con el proveedor material del servicio y reconoce que RUTA MAYA TRAVEL no dirige ni tiene control alguno sobre la provisión de los servicios por parte del Proveedor material. RUTA MAYA TRAVEL no atenderá ninguna reclamación que no haya sido presentada por el consumidor final durante su período de estancia en el establecimiento de alojamiento. Asimismo, RUTA MAYA TRAVEL no tramitará ninguna reclamación con el proveedor material que haya sido presentada tras la fecha de salida del consumidor final del establecimiento en cuestión.

Tanto la AGENCIA como el CLIENTE (tanto si el presente acuerdo ha sido resuelto como si no) preservará a RUTA MAYA TRAVEL en todo momento indemne y le resarcirá de frente a cualquier tipo de acciones, reclamaciones, procedimientos, pérdidas, costes, gastos y demandas (incluyendo costas y gastos devengados de la defensa) derivadas directa o indirectamente de un incumplimiento por parte o por cuenta de la AGENCIA o el CLIENTE o cualquiera de sus empleados, agentes, contratistas representantes, asociados, franquiciados, etc. con respecto a cualquiera de las cláusulas que se reflejan en las presentes Condiciones Generales.

Exención de responsabilidad para Socios Online

La información de esta integración XML ha sido introducida de buena fe, RUTA MAYA TRAVEL no puede garantizar que esté completamente libre de defectos o errores, por ello RUTA MAYA TRAVEL no acepta ningún tipo de responsabilidad por los errores u omisiones que pueda haber en esta página web. En ningún caso, RUTA MAYA TRAVEL (y/o filiales será responsable por pérdidas, daños o perjuicios, ya sean directos o indirectos de cualquier tipo provenientes del acceso o no a la página web, de su uso o de la información contenida en esta, incluyendo lucro cesante y similares.

Los proveedores de servicios promocionados en nuestra integración XML son empresarios independientes y en ningún caso son agentes o empleados de RUTA MAYA TRAVEL. Son empresarios independientes que proveen sus servicios de acuerdo con sus términos y condiciones que pueden limitar o excluir su responsabilidad frente al CLIENTE o el consumidor final. RUTA MAYA TRAVEL o sus afiliadas no son responsables por ningún acto, omisión, negligencia o ruptura de contrato por esos empresarios independientes o cualquier daño o gasto que resulta de lo antes mencionado.

El proveedor tiene la facultad de modificar sus precios sin previo aviso, la agencia u/o cliente final tendrá que cancelar la reserva del servicio u/o alojamiento 7 días después de la modificación del proveedor o pagar la reserva de acuerdo a la modificación realizada por el proveedor.

La información sobre alojamiento y otros servicios proporcionada por RUTA MAYA TRAVEL es lo más ajustada a la realidad considerando que los datos le son proporcionados por los proveedores del servicio. RUTA MAYA TRAVEL no es responsable de la falta de correspondencia de la información proporcionada con el servicio real proporcionado por el proveedor.

17.- Cesión de derechos

RUTA MAYA TRAVEL se reserva el derecho a ceder total o parcialmente las obligaciones o derechos derivados de las presentes Condiciones Generales a cualquier filial, asociada o matriz, así como a cualquier filial de su matriz.

La AGENCIA no está autorizado a ceder ninguna obligación o derecho derivado de las presentes Condiciones Generales, o de cualquier otro acuerdo que lo complete con respecto a un tercero, salvo autorización previa formulada expresamente y por escrito por RUTA MAYA TRAVEL.

En el supuesto que alguna agencia filial, subsidiaria, asociada o franquiciada que por cualquier motivo se beneficie de lo dispuesto en el presente contrato y deje de formar parte del mismo, cambie su control, propiedad o accionariado, la AGENCIA queda obligada a comunicar tal circunstancia a RUTA MAYA TRAVEL, reservándose RUTA MAYA TRAVEL la facultad de resolver el presente contrato y exigir a la AGENCIA las consecuencias en cuanto a las obligaciones pendientes de cumplimiento.

18.- ANTISOBORNOS, RESTRICCIONES COMERCIALES Y ÉTICA COMERCIAL

RUTA MAYA TRAVEL adopta una política de tolerancia cero respecto a las infracciones de las normas internacionales reguladoras del comercio, incluyendo la legislación en materia de prevención del soborno y la corrupción y las restricciones aplicables al comercio, el flujo de fondos y la financiación del terrorismo. La AGENCIA garantiza que cumple y seguirá cumpliendo en el futuro, al igual que sus Partes Asociadas cumplen y seguirán cumpliendo en el futuro la legislación relativa a la anticorrupción local e internacional aplicable y los procedimientos y códigos relacionados que estén vigentes en cada momento. La AGENCIA aportará pruebas que respalden dicho cumplimiento siempre que RUTA MAYA TRAVEL así lo solicite de manera razonable. La violación de este párrafo por parte de la AGENCIA constituirá un incumplimiento material de las presentes Condiciones Generales y podrá resultar en la terminación inmediata del mismo y/o a acciones legales.

La AGENCIA garantiza que, a su leal saber y entender, ni ella ni sus Partes Asociadas; han sido condenadas por ningún delito que implique soborno o corrupción, fraude o deshonestidad; han sido ni son objeto de ningún procedimiento de investigación, instrucción o ejecución por parte de ningún organismo público, administrativo o regulador; o han sido ni son, inhabilitadas, suspendidas, propuestas para su suspensión o inhabilitación.

La AGENCIA manifiesta, garantiza y se compromete a cumplir en todos los sentidos con todas las Sanciones aplicables a las que la AGENCIA o RUTA MAYA TRAVEL estén sujetos. A los efectos de la presente cláusula:

“Partes Asociadas” se refiere a una persona (incluyendo un funcionario, empleado, accionista, representante, agente, contratista, subcontratista o filial) u otros terceros vinculados a RUTA MAYA TRAVEL en virtud de las acciones emprendidas en cumplimiento de las obligaciones de las presentes Condiciones Generales.

“Sanciones” hace referencia a cualesquiera leyes, reglamento, orden o licencia en relación con sanciones económicas, financieras, embargos comerciales o medidas restrictivas relacionadas que imponga, administre o ejecute una Autoridad Sancionadora en cada momento.

19.- Legislación y Fuero

La aplicación e interpretación de las presentes Condiciones Generales de Contratación se regirá por las leyes vigentes en Colombia. En caso de discrepancia que pudiera surgir en la interpretación o ejecución de estas Condiciones Generales, las partes, con renuncia expresa de su fuero propio si lo tuvieran, se someten a la Jurisdicción y Competencia de los Juzgados y Tribunales de Colombia.